

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 290



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

54 tomas
2011 m. lapkričio 9 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2011 m. lapkričio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1132/2011, kuriuo dėl kiaušinių ir kiaušinių gaminių vežimo tranzitu per Lietuvą iš Baltarusijos į Kaliningrado sritį iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 798/2008 ⁽¹⁾..... 1

2011 m. lapkričio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1133/2011, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 4

Klaidų ištaisymas

- ★ 2011 m. rugsėjo 27 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 1006/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas, klaidų ištaisymas (OL L 282, 2011 10 28) 6

Kaina: 3 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1132/2011

2011 m. lapkričio 8 d.

kuriuo dėl kiaušinių ir kiaušinių gaminių vežimo tranzitu per Lietuvą iš Baltarusijos į Kaliningrado sritį iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 798/2008

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio įžanginį sakinį, 8 straipsnio 1 punkto pirmą pastraipą, 8 straipsnio 4 punktą ir 9 straipsnio 4 dalies c punktą,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2002/99/EB nustatytos bendrosios gyvūnų sveikatos taisyklės, reglamentuojančios žmonėms skirtų gyvūninių produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą Sąjungoje ir įvežimą iš trečiųjų šalių, be to, numatyta nustatyti konkrečias taisykles ir sertifikavimo reikalavimus, taikytinus vežant tas prekes tranzitu;
- (2) 2008 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 798/2008, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Bendriją ir vežti tranzitu per Bendriją naminius paukščius ir naminių paukščių produktus, sąrašas ir veterinarijos sertifikatus reikalavimai⁽²⁾, nustatyta, kad tame reglamente nurodytas prekes importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą galima tik iš to reglamento I priedo 1 dalyje nurodytų trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių. Tame reglamente taip pat nustatyti šių prekių veterinarijos sertifikatų reika-

lavimai. Nustatant reikalavimus atsižvelgiama į tai, ar dėl tam tikrų ligų tose trečiojoje šalyje, teritorijose, zonose ar skyriuose reikalaujama pateikti papildomų garantijų. Papildomos garantijos, kurios turi būti pateiktos dėl tų prekių, nustatytos Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 2 dalyje;

- (3) Reglamento (EB) Nr. 798/2008 4 straipsnio 4 dalyje nurodyta, kad vežant tranzitu per Sąjungą kiaušinius ir kiaušinių gaminius prie siuntų turi būti pridedamas sertifikatas, surašytas pagal to reglamento XI priede pateiktą sertifikato pavyzdį, ir vežama laikantis tame sertifikate nustatytų sąlygų;
- (4) atsižvelgiant į atskirtą Rusijos Kaliningrado srities geografinę padėtį, Reglamento (EB) Nr. 798/2008 18 straipsniu nukrypstama nuo to reglamento 4 straipsnio 4 dalies reikalavimų ir nustatomos specialios tam tikrų siuntų, vežamų tranzitu iš Rusijos į Rusiją per Latviją, Lietuvą ir Lenkiją, sąlygos. Pagal šias sąlygas atliekami papildomi patikrinimai, o siuntos antspauduojamos;
- (5) Reglamentu (EB) Nr. 798/2008, iš dalies pakeistu Reglamentu (ES) Nr. 241/2010⁽³⁾, Baltarusija įtraukta į trečiųjų šalių, iš kurių iki 2011 m. spalio 13 d. leidžiama vežti tranzitu per Sąjungą kiaušinius ir kiaušinių gaminius, sąrašą;
- (6) 2010 m. kovo mėn. Maisto ir veterinarijos tarnyba atliko patikrinimą Baltarusijoje. Per tą patikrinimą įsitikinta, kad šioje trečiojoje šalyje taikomos paukščių gripo ir Niukaslo ligos kontrolės priemonės. Vis dėlto, Baltarusijos nacionaliniai teisės aktai ir laboratorinių tyrimų protokolai nevisiškai lygiaverčiai Sąjungos teisės aktams;

⁽¹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.⁽²⁾ OL L 226, 2008 8 23, p. 1.⁽³⁾ OL L 77, 2010 3 24, p. 1.

- (7) atsižvelgiant į šio patikrinimo rezultatus galima daryti išvadą, kad vežant tranzitu per Sąjungą kiaušinius ir kiaušinių gaminius iš Baltarusijos į Rusijos Kaliningrado sritį gyvūnų sveikatai keliamas pavojus yra labai nedidelis. Be to, Lietuva išpareigojo atlikti papildomus tokių siuntų patikrinimus, kai jos įvežamos į jos teritoriją ir iš jos išvežamos;
- (8) atsižvelgiant į šias aplinkybes ir taikomas procedūrinės nuostatos dėl prekių vežimo tranzitu iš Rusijos į Rusiją, reikėtų toliau leisti geležinkeliais arba keliais vežti tranzitu kiaušinius ir kiaušinių gaminius iš Baltarusijos per Lietuvą į Rusijos Kaliningrado sritį, jeigu laikomasi sąlygų, tapusių nustatytoms dėl kitų prekių Reglamento (EB) Nr. 798/2008 18 straipsnio 1 dalyje;
- (9) todėl Reglamento (EB) Nr. 798/2008 18 straipsnį reikėtų papildyti nauja nuostata dėl kiaušinių ir kiaušinių gaminių vežimo tranzitu iš Baltarusijos, kuria nukryptama nuo to reglamento 4 straipsnio 4 dalies, o Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo Baltarusijai skirtą įrašą atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (10) todėl Reglamentas (EB) Nr. 798/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (11) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ;

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 798/2008 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 18 straipsnis pakeičiamas taip:

„18 straipsnis

Leidžiantis nukrypti nuostatos dėl vežimo tranzitu per Latviją, Lietuvą ir Lenkiją

1. Nukrypstant nuo 4 straipsnio 4 dalies, leidžiama tranzitu keliais arba geležinkeliais tarp Latvijos, Lietuvos ir Lenkijos pasienio kontrolės postų, išvardytų Komisijos sprendimo 2009/821/EB (*) priede, vežti naminių paukščių, *Ratitae* genties paukščių ir laukinių medžiojamųjų paukščių mėsos, smulkintos mėsos, mechaniškai atskirtos mėsos, kiau-

šinių ir kiaušinių gaminių bei nurodytais patogenais neužkrėstų kiaušinių siuntas iš Rusijos ir į Rusiją, tiesiogiai arba per kitą trečiąją šalį, jeigu:

- valstybinis veterinarijos gydytojas Latvijos, Lietuvos arba Lenkijos įvežimo pasienio kontrolės poste užplombuoja siuntą serijiniu numeriu paženklinta plomba;
- valstybinis veterinarijos gydytojas Latvijos, Lietuvos arba Lenkijos įvežimo pasienio kontrolės poste ant prie siuntos pridedamų ir Direktyvos 97/78/EB 7 straipsnyje nurodytų dokumentų kiekvieno puslapio uždeda spaudą „TIK VEŽTI TRANZITU Į RUSIJĄ PER ES“;
- laikomasi Direktyvos 97/78/EB 11 straipsnyje nustatytų procedūrinių reikalavimų;
- bendrajame veterinariniame įvežimo dokumente, išduotame valstybinio veterinarijos gydytojo Latvijos, Lietuvos arba Lenkijos įvežimo pasienio kontrolės poste, patvirtinama, kad siunta tinkama vežti tranzitu.

2. Nukrypstant nuo 4 straipsnio 4 dalies, leidžiama tiesiogiai arba per trečiąją šalį tranzitu keliais arba geležinkeliais tarp Lietuvos pasienio kontrolės postų, išvardytų Sprendimo 2009/821/EB priede, vežti kiaušinių ir kiaušinių gaminių siuntas, kurios vežamos iš Baltarusijos į Rusijos Kaliningrado sritį, jeigu:

- valstybinis veterinarijos gydytojas Lietuvos įvežimo pasienio kontrolės poste užplombuoja siuntą serijiniu numeriu paženklinta plomba;
- valstybinis veterinarijos gydytojas Lietuvos įvežimo pasienio kontrolės poste ant prie siuntos pridedamų ir Direktyvos 97/78/EB 7 straipsnyje nurodytų dokumentų kiekvieno puslapio uždeda spaudą „TIK VEŽTI TRANZITU Į RUSIJĄ PER LIETUVĄ“;
- laikomasi Direktyvos 97/78/EB 11 straipsnyje nustatytų procedūrinių reikalavimų;
- bendrajame veterinariniame įvežimo dokumente, išduotame valstybinio veterinarijos gydytojo Lietuvos įvežimo pasienio kontrolės poste, patvirtinama, kad siunta tinkama vežti tranzitu.

3. Pagal Direktyvos 97/78/EB 12 straipsnio 4 dalį arba 13 straipsnį Sąjungoje neleidžiama iškrauti arba sandėliuoti 1 ir 2 dalyse nurodytų siuntų.

4. Siekdama užtikrinti, kad 1 ir 2 dalyse nurodyti iš Sąjungos teritorijos išvežamų siuntų skaičius ir produktų kiekis sutaptų su į Sąjungą įvežamų siuntų skaičiumi ir produktų kiekiu, kompetentinga institucija reguliariai atlieka auditą.

(*) OL L 296, 2009 11 12, p. 1.“

2) I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. lapkričio 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1 dalyje Baltarusijai skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„BY - Baltarusija	BY-0	Visa šalies teritorija	EP ir E (abu tik vežimui tranzitu per Lietuvą)	IX“						
-------------------	------	------------------------	--	-----	--	--	--	--	--	--

2) 2 dalies skirsnio „Papildomos garantijos (PG)“ įrašas IX pakeičiamas taip:

„IX: leidžiama tik vežti tranzitu per Lietuvą Baltarusijos kilmės kiaušinių ir kiaušinių gaminių siuntas į Rusijos Kaliningrado sritį, jeigu laikomasi 18 straipsnio 2, 3 ir 4 dalių nuostatų.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1133/2011**2011 m. lapkričio 8 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. lapkričio 9 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. lapkričio 8 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	64,0
	MA	47,6
	MK	61,4
	TR	85,9
	ZZ	64,7
0707 00 05	AL	62,0
	EG	161,4
	TR	135,1
	ZZ	119,5
0709 90 70	AR	61,1
	MA	69,6
	TR	139,2
	ZZ	90,0
0805 20 10	MA	74,8
	ZA	130,9
	ZZ	102,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	54,5
	HR	33,4
	IL	76,2
	MA	79,7
	TR	81,1
	UY	54,6
	ZZ	63,3
0805 50 10	AR	58,5
	BO	59,5
	TR	56,5
	ZA	40,1
	ZZ	53,7
0806 10 10	BR	236,3
	CL	73,3
	EC	65,7
	LB	291,0
	TR	146,8
	US	265,1
	ZA	80,8
	ZZ	165,6
	0808 10 80	CA
CL		90,0
CN		86,4
MK		41,0
NZ		127,6
ZA		142,5
0808 20 50	ZZ	105,4
	CN	74,9
	TR	133,1
	ZZ	104,0

⁽¹⁾ Šalių nomenklaturą yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2011 m. rugsėjo 27 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 1006/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas, klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 282, 2011 m. spalio 28 d.)

1 puslapyje ir viršelyje dokumento pavadinimas pakeičiamas taip:

„2011 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1006/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas“.

2011 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT